



透過「部門入門網站」查閱
電子約滿酬金通知書

1. 經機電工程署內聯網上的「部門入門網站」連結進入你的登入頁面。

The screenshot shows the EMSD Intranet homepage. The browser address bar displays 'http://emsdhome/'. The page header includes the EMSD logo, the title '機電工程署內聯網', and the date '2016年11月3日'. Below the header, there are navigation links for various departments: A/VED, BDD, EEO, ELD, GLD, GasSO, GESD, HSD, MUNSD, PD, TSCSD. A search bar is also present.

The main content area is divided into several sections:

- What's New 最新消息:** Lists recent news items such as 'EMSTE 20th Anniversary' and 'ISO 50001 Energy Management system for EMSD HQs Bldg'.
- Highlight 重點提要:** Features a '機電工程署基金會 20周年' (EMSTF 20th Anniversary) graphic and links to '典禮' and '其他紀念活動'.
- Calendar 行事曆:** Shows a calendar for November 2016. The date '3/11/2016' is selected, and the day '3' is highlighted in red, indicating a recruitment event.
- Hottest Links 熱門連結:** A sidebar with various quick links.

The 'Hottest Links' sidebar is divided into three columns:

- 熱門網站 (Hot Websites):** Includes links for '機電署電話簿', '通告', '政府電話簿', '人事角', 'News 機電工程署進展', and '服務信念分享'.
- 應用網站 (Application Websites):** Includes links for '數碼政府合署', '知識群體', '企業支援網站', '工務科內聯網', '客戶入門網站', '企業管理電腦系統', '工程行政手冊 (機電工程)', '物料供應分部', and '安全角'.
- 電子服務 (Electronic Services):** Includes links for '部門入門網站' (circled in red), '電子處理', and '電子申請'.

A red circle highlights the '部門入門網站' link in the 'Electronic Services' section. A yellow callout box with a red arrow points to this link, containing the text '按此連結' (Click this link).

2. 輸入你的「部門入門網站」使用者名稱，並且在密碼欄位文字區域中，輸入你的密碼，然後點選“登入”。

機電工程署 EMSD
部門入門網站 Departmental Portal
請輸入用戶名稱及密碼

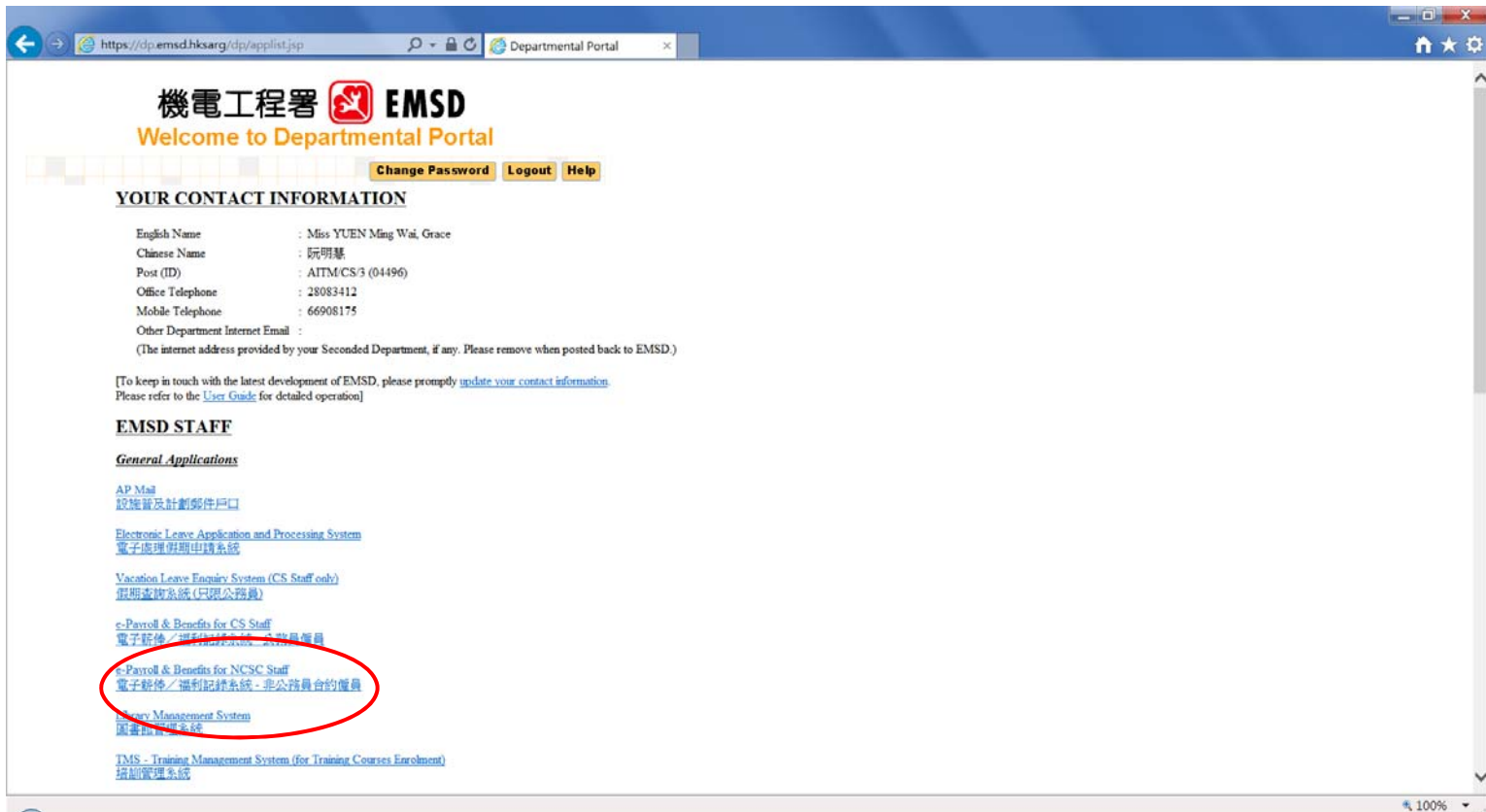
用戶名稱:
密碼:

登入 重設

HONG KONG

提示: 若閣下的般施普及計劃郵件戶口為 abcde@emsd.hksarg, 閣下的部門入門網站用戶名稱應為 abcde
預設的密碼為閣下的【出生日期的「日」與「月」】 & [身分證號碼首四個字, 請注意所有英文字母為大寫]
(例子: 身份證號碼 = A123456(7), 出生日期 = 1900年9月8日, 閣下的預設密碼應為 = 0809&A123)
若閣下需要重設密碼, 請聯絡 CSDD PC Helpdesk (Tel: 2808 3163; L/N Mail: HELPDESK; Email: helpdesk@emsd.gov.hk).

3. 登入後，點選「電子薪俸／福利記錄系統 - 非公務員合約僱員」連結。



The screenshot shows the EMSD Departmental Portal interface. At the top, the logo for the Mechanical and Electrical Engineering Department (EMSD) is displayed, along with the text "Welcome to Departmental Portal". Below this, there are buttons for "Change Password", "Logout", and "Help".

The main section is titled "YOUR CONTACT INFORMATION" and lists the following details:

- English Name : Miss YUEN Ming Wai, Grace
- Chinese Name : 阮明慧
- Post (ID) : ATM/CS-3 (04496)
- Office Telephone : 28083412
- Mobile Telephone : 66908175
- Other Department Internet Email :

Below the contact information, there is a note: "(The internet address provided by your Seconded Department, if any. Please remove when posted back to EMSD.)"

Further down, there is a section titled "EMSD STAFF" with a sub-section "General Applications". Under this section, several links are listed:

- AP Mail
- Electronic Leave Application and Processing System
- Vacation Leave Enquiry System (CS Staff only)
- e-Payroll & Benefits for CS Staff
- e-Payroll & Benefits for NCSC Staff** (This link is circled in red in the original image)
- Leave Management System
- TMS - Training Management System (for Training Courses Enrolment)

4. 選取你身份證號碼內的數字字元以核對身份，然後點選“繼續”。

The screenshot shows the EMSD e-Payroll & Benefits system interface. The browser address bar displays https://dip.emsd.hksarg/mcs_c_epay/. The page title is "電子薪俸／福利記錄系統 - 非公務員合約僱員". The date and time are 2016/11/03 15:18:15. There is an "English Version" button.

The main content area contains the following text: "為方便電子薪俸記錄系統進一步核對身份，請提供以下資料:"

Below this text is a diagram of a Hong Kong ID card number: "香港身份證號碼上第4個數字 (請參閱以下圖片)". The ID card number is shown as "A 1 2 3 4 5 6 ()". Lines connect the digits to labels: "第1個數字" (digit 1), "第2個數字" (digit 2), "第3個數字" (digit 3), "第4個數字" (digit 4), "第5個數字" (digit 5), and "第6個數字" (digit 6). A red oval highlights the dropdown menu for the 4th digit, which contains the numbers 0 through 9. A red arrow points from a yellow box containing the Chinese characters "繼續" (Continue) to a "繼續" button located below the diagram.

Important note: 重要事項: 若閣下未獲授權以本用戶登入電子薪俸系統服務，請立刻...

5. 成功核對身份後，點選“繼續”。



機電工程署
EMSD

電子薪俸／福利記錄系統 - 非公務員合約僱員

歡迎, 阮明慧

2016/11/03 15:15:31

最近接連日期及時間: 2016/11/03 08:15:21

重要通告

1. 每次使用服務後，請正確離開系統。
2. 每隔六個月，請更改你的部門入門網站登入密碼。
3. 點擊繼續後，你將會瀏覽包含有關資料的網頁；請小心處理你的個人資料。
4. 關於資料查詢或更新方面：
 - a. 請聯絡財政部查詢或更新你的薪俸有關的資料。
 - b. 請聯絡行政部查詢或更新你的個人有關的資料。

繼續

繼續

6. 點選「約滿酬金」連結。

機電工程署 EMSD 電子薪俸／福利記錄系統 - 非公務員合約僱員 歡迎, 阮明慧 2016/11/03 15:42:50

最新消息

- 2016/11/01
由2016年11月起, 可查看/下載你的約滿酬金通知書。
- 2016/10/21
10/2016之薪俸結算書已可下載。請點擊此處查詢/下載有關結算書。
- 2009/03/30
由2009年3月起, 機電工程署將不再經電子郵件傳送結算書。請經部門入門網站(DP)按途電子薪俸記錄系統, 查看/下載你的個人結算書。體驗更方便快捷的服務!
- 2008/04/16
假期餘額可供查閱。
- 2007/04/27
電子薪俸記錄系統 - 非公務員合約僱員已於2007年4月27日啟用。

個人資料

- 個人資料
- 聯絡資料
- 其他資料

結算書

- 薪俸
- 約滿酬金

假期餘額

- 假期餘額

按此連結

125%

7. 點選有關檔案連結，開啟電子約滿酬金通知書。

機電工程署
EMSD

電子薪俸／福利記錄系統 - 非公務員合約僱員
歡迎, 阮明慧

離開
2016/11/03 15:45:06

個人資料 結算書 假期餘額

薪俸	請選擇所須結算書 / 通知書:
約滿酬金	合約日期 From:20151031 To:20161101

為增強保安，你的個人電子約滿酬金通知書檔案已被加密。
當你開啟該檔案時，請輸入一個4位字密碼；而該密碼已被設定為你的香港身分證號碼的頭4個字(包括大楷字母及數字)。
參考: 通知書為 Acrobat pdf 格式製定。你可以點擊此處 秘密下載 Acrobat Reader 檢索電子通知書。

資料最近更新日期及時間 2016/11/03 02:53:13

按此連結